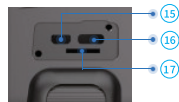
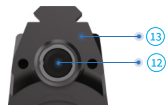
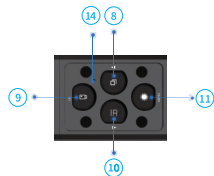


Sytong

Руководство пользователя

Цифровая камера дневного/ночного видения,
насадка на окуляр оптического прицела
серии НТ-660

Shenzhen Shi Yutong Technology Co., LTD



1. Планка Picatinny с 1 слотом	7. Барабан фокусировки объектива	13. Место лазерного целеуказателя /заглушка (для модели с ЛЦУ / без ЛЦУ)
2. Батарейный отсек <small>(Перед использованием удалите диэлектрическую заглушку с аккумулятора, установите аккумулятор, соблюдая полярность — плюсовым контактом внутрь, затем затяните крышку батарейного отсека)</small>	8. Кнопка навигации ВВЕРХ /Цифровое увеличение / Сделать фото	14. Светодиодный индикатор работы
3. Кольцо диоптрийной подстройки	9. Кнопка ОК / Запись видео	15. Разъём Micro HDMI
4. Резиновый наглазник	10. Кнопка навигации ВНИЗ / Переключение режимов	16. Разъём Type-C
5. Подпружиненный фиксатор окулярного адаптера	11. Кнопка МЕНЮ / Выход из МЕНЮ / ВКЛ-ВЫКЛ лазерного целеуказателя (только при его наличии)	17. Слот для карты памяти Micro SD (TF)
6. Гнездо с резьбой M4 (для установки на штатив через переходник M4-1/4")	12. Кнопка питания ВКЛ-ВЫКЛ / Спящий режим	

Комплектация

Прибор серии НТ-660

Кабель USB Type-C

Адаптер зарядного устройства 100-240В / USB 5В
2А 10Вт

Аккумуляторная батарея 18650 3.7В без платы
защиты

Ключ шестигранный (2 шт)

Заспанные резиновые уплотнители

Адаптер-переходник для установки на штатив М4
(Male) - 1/4" (Female)

Адаптер для установки на окуляр оптического
прицела

Мягкий тряпичный мешочек для хранения и
транспортировки

Салфетка для оптики

Клейкая ПВХ-лента 5м*18мм, чёрная

Руководство пользователя

Назначение

Назначение

Электронно-оптическое устройство, предназначенное для получения видимого изображения различных объектов, находящихся в поле его зрения, и вывода его на встроенный внутренний дисплей.

Прибор может использоваться при дневном освещении, в сумерках, а также в полной темноте при условии использования дополнительного отдельно устанавливаемого ИК-осветителя (в комплект не входит).

Прибор позволяет производить фото и видео съёмку видимого изображения с записью на внешнюю карту памяти.

Прибор может быть использован, как монокуляр, как цифровая камера, а также как насадка на окуляр оптического прицела. В последнем случае для его установки необходимо использовать комплектный адаптер и (при необходимости) комплектную клейкую ПВХ-ленту для обеспечения плотного прилегания адаптера по всей площади соприкосновения с окуляром.

Начало работы

Включение и выключение, основные режимы работы

- Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ / ВЫКЛ (12) в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить устройство. Во включенном состоянии удерживайте кнопку 1-2 секунды и отпустите, чтобы перевести устройство в спящий режим. Для возврата в рабочий режим из спящего режима кратко нажмите кнопку ВКЛ / ВЫКЛ (12).
- Вращайте кольцо диоптрийной подстройки (3), чтобы получить чёткое изображение значков (служебных символов) на дисплее.
- Вращайте барабан фокусировки объектива (7), чтобы получить чёткое изображение наблюдаемого объекта.
- Нажмите кнопку навигации ВВЕРХ (8), чтобы выбрать цифровое увеличение (x1, x1.5, x2, x2.5, x3, x3.5); удерживайте кнопку более 3 секунд, чтобы сделать фото.
- Удерживайте кнопку навигации ВНИЗ (10) более 3 секунд, чтобы выбрать режим работы (дневной режим, ночной чёрно-белый режим, ночной зелёный режим).
- На верхней части прибора предусмотрена планка Picatinny с одним слотом для опциональной установки отдельно приобретаемого ИК-осветителя на выбор пользователя (встроенный ИК-осветитель не предусмотрен конструкцией и не входит в комплект).
- Нажмите и удерживайте кнопку ОК (9) более 3 секунд, чтобы начать или завершить запись видео.
- Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ (11) более 3 секунд, чтобы войти в меню. Нажмите кнопки ВВЕРХ (8) или ВНИЗ (10) для выбора необходимого параметра. Нажмите кнопку ОК (9) для подтверждения выбора необходимого параметра. Находясь в режиме меню, кратко нажмите кнопку МЕНЮ (11), чтобы выйти из режима меню. Если конфигурация прибора включает в себя встроенный лазерный целеуказатель, кратко нажмите кнопку МЕНЮ (11) для его включения и выключения.

Назначение кнопок



Кнопка питания (ВКЛ / ВЫКЛ)

- Удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить устройство. Светодиодный индикатор работы (14) погаснет после выключения устройства.
- Когда устройство включено, кратко нажмите кнопку ВКЛ / ВЫКЛ (12), чтобы перевести устройство в спящий режим.
- Светодиодный индикатор работы (14) будет подсвечен, когда устройство в спящем режиме. Для вывода устройства из спящего режима кратко нажмите кнопку ВКЛ / ВЫКЛ (12).



Кнопка навигации ВВЕРХ

В рабочем режиме:

- нажмите, чтобы изменить цифровое увеличение x1, x1.5, x2, x2.5, x3, x3.5;
- удерживайте более 3 секунд, чтобы сделать фото (только при установленной карте памяти).

В режиме меню:

- нажмите для переключения пунктов меню вверх.



Кнопка ОК

В рабочем режиме:

- нажмите и удерживайте более 3 секунд, чтобы начать или завершить запись видео (только при установленной карте памяти).

В режиме меню:

- нажмите для подтверждения выбранного пункта или параметра.



Кнопка навигации ВНИЗ

В рабочем режиме:

- удерживайте более 3 секунд, чтобы изменить режим работы: Дневной (цветной) / Ночной чёрно-белый / Ночной зелёный;

В режиме меню:

- нажмите для переключения пунктов меню вниз.



Кнопка МЕНЮ

В рабочем режиме:


- удерживайте более 3 секунд, чтобы войти в режим «МЕНЮ». Находясь в меню, кратко нажмите, чтобы выйти из меню;
- кратко нажмите, чтобы включить или выключить лазерный целеуказатель (только для моделей со встроенным лазерным целеуказателем).

В режиме меню:

- дополнительные действия или подтверждения выбора в некоторых пунктах согласно указаниям на дисплее.

Функции меню

Номер	Описание главного меню	Описание подменю
1	Центровка	Используется для совмещения точки прицеливания в приборе с реальным центром прицельной сетки оптического прицела (при использовании прибора в качестве насадки на окуляр). Варианты: X / Y / Сохранить. Нажмите ОК (9), чтобы перемещаться между подпунктами. Для выбора значения подпункта нажмите ВВЕРХ (8) или ВНИЗ (10). Значения для X: -320 / +320. Значения для Y: -66 / +66. Для сохранения введённых значений выберите Сохранить и нажмите МЕНЮ. Для выхода без сохранения удерживайте МЕНЮ более 3 секунд.
2	Гироскоп	Варианты: Отображение (ВКЛ / ВЫКЛ) / Настроить. При выборе варианта Настроить производится калибровка гироскопа. Для выполнения калибровки включите гироскоп, расположит прибор на ровной горизонтальной поверхности, выберите пункт Настроить, не перемещайте прибор до окончания калибровки (около 8 секунд).
3	Кадр в кадре (PIP)	Варианты: ВЫКЛ / 2.0x / 3.0x / 4.0x. При подтверждении соответствующего пункта картинка в картинке будет отображаться с выбранным цифровым увеличением.
4	Настройка PIP	Варианты: X / Y / Сохранить. Позволяет произвести центровку изображения режима Кадр в кадре. Значения для X: -66 / +66. Значения для Y: -66 / +66. Для сохранения введённых значений выберите Сохранить и нажмите МЕНЮ. Для выхода без сохранения удерживайте МЕНЮ более 3 секунд.
5	Стартовое увеличение	Позволяет установить, в каком режиме цифрового увеличения прибор включается. Варианты: 1.0x / 1.5x / 2.0x / 2.5x / 3.0x / 3.5x

6	Стартовый режим	<p>Позволяет установить, в каком режиме прибор включается. Варианты: Дневной (цветной) / Ночной (чёрно-белый) / Ночной (зелёный)</p> 
7	Яркость дисплея	Варианты: Очень тёмный / Тёмный / Нормальный / Яркий / Очень яркий
8	Авто запись	<p>Варианты: ВКЛ / ВЫКЛ При выборе варианта ВКЛ запись видео будет автоматически включаться при включении устройства (возможно только при установленной карте памяти).</p>
9	Циклическая запись	<p>Варианты: ВЫКЛ / 3 минуты / 5 минут / 10 минут Позволяет установить временное ограничение записываемого файла видео.</p>
10	Штамп времени	Варианты: ВКЛ / ВЫКЛ
11	Запись звука	Варианты: ВКЛ / ВЫКЛ
12	Воспроизведение	Возможность просматривать снятые фото и виде материалы на дисплее устройства.
13	WiFi	<p>Варианты: ВКЛ/ВЫКЛ Для работы необходимо заранее скачать установить приложение на смартфон под управлением операционной системы Android или IOS. Включите Wi-Fi в меню устройства и на смартфоне. На смартфоне найдите и подключитесь к сети «APPshow-X5-НТ66...» с паролем 12345678.</p> <p>Картинка в реальном времени будет выводиться в приложении после того, как смартфон подключится к устройству через Wi-Fi. Для включения Wi-Fi необходимо отключить видеовыход согласно пункту меню 2.</p>
14	EV компенсация	Варианты: -2 ; -5/3; -4/3; -1; -2/3; -1/3; +0/0; +1/3; +2/3; +1; +4/3; +5/3; +2
15	Дата/время	Переключайтесь между параметрами, нажимая кнопку ОК. Измените значение с помощью кнопки ВВЕРХ / ВНИЗ. Подтвердите значение, нажав кнопку ОК. Выйдите, нажав кнопку МЕНЮ.
16	Язык	Варианты: русский / английский / китайский / другие языки
17	Форматирование	Варианты: Подтвердить / Отмена
18	Заводские настройки	Варианты: Подтвердить / Отмена
19	Версия ПО	Выберите, чтобы увидеть на дисплее версию программного обеспечения устройства.

Установка аккумуляторной батареи

Используйте аккумуляторную батарею 18650 3.7В без платы защиты с плоскими контактами.

Откройте крышку батарейного отсека, вставьте аккумулятор положительным контактом внутрь, ориентируясь на схематичное изображение знака «-+» снаружи батарейного отсека.

Закрутите крышку батарейного отсека до упора (невыполнение этого требования может привести к самопроизвольному отключению прибора и потере защитных свойств корпуса).

Установка на окуляр оптического прицела

- Прибор комплектуется адаптером для установки на окуляр оптического прицела.
- Допустимый внешний диаметр окуляра оптического прицела находится в пределах 44-47 мм (при использовании комплектного адаптера с индексом 45 мм).
- До установки адаптера отрегулируйте диоптрии на оптическом прицеле согласно инструкции по его эксплуатации (диоптрийная подстройка).
- Ослабьте фиксирующие винты на адаптере с помощью шестигранного ключа, затем наденьте адаптер на окуляр таким образом, чтобы крепёжная муфта с зажимными винтами оказалась справа или слева, перпендикулярно плоской поверхности.
- Затяните 2 фиксирующих винта на адаптере, добившись плотного прилегания насадки к окуляру и убедитесь в полном отсутствии люфтов.

- В случае, если затяжка не позволяет добиться плотного прилегания адаптера к внешней поверхности окуляра, используйте клейкую ПВХ-ленту, входящую в комплект. Она поможет достичь плотного прилегания. Допустимо использование нескольких слоёв ленты.
- На внутренней стороне адаптера (со стороны подсоединения окулярной насадки) выполнены две выборки с двух сторон. Совместите выборки с выступами на объективе насадки, до упора надвиньте насадку на устройство, затем поверните устройство по его оси вправо до срабатывания подпружиненного фиксатора (5). Для того, чтобы снять адаптер, необходимо оттянуть подпружиненный фиксатор и повернуть устройство в противоположную сторону.
- Включите устройство.
- Добейтесь чёткого изображения служебных символов на дисплее устройства вращением кольца диоптрийной подстройки (3).
- Добейтесь чёткого изображения цели, видимой в прицел, вращением барабана фокусировки объектива.
- Зайдите в меню, выберите пункт 1 «Центровка». Согласно настоящему руководству, совместите центр прицельной сетки прицела с точкой, видимой при работе с пунктом меню 1.
- Цифровая насадка дневного/ночного видения готова к работе.

Обращаем внимание!

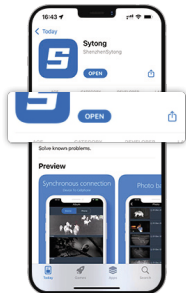
Для корректной установки и работы комплекса «прицел+окулярная насадка» может потребоваться использование оружейного кронштейна с выносом прицела вперёд (кронштейн в комплект не входит). Это подразумевает невозможность использования отдельно оптического прицела без окулярной насадки из-за сильного смещения его положения, а также может потребовать выверки после установки.

Приложение для смартфонов Android / IOS

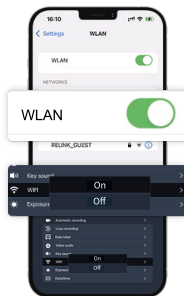


Установите приложение, отсканировав QR-код

Загрузите приложение



Включите Wi-Fi на устройстве и на смартфоне

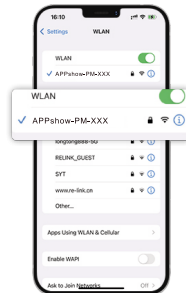


Запустите приложение



Выберите Wi-Fi сеть «APPshow...», чтобы подключиться к устройству.

Пароль:12345678



HT-660

Оптические характеристики

Объектив, мм	16; F/1.4	Диапазон фокусировки	25мм - ∞
Цифровое увеличение	x1, x1.5, x2, x2.5, x3, x3.5		
Диоптрийная подстройка	+5 / -5 D		
Тип сенсора	Высококочувствительны йCMOS		

Дисплей

Режимы работы	Дневной (Цветной) / Ночной (Чёрно-белый) / Ночной (зелёный)	Размер / Тип / Разрешение	0.39" / OLED / 1024x768
---------------	---	---------------------------	-------------------------

Эксплуатационные характеристики

3D-гироскоп	Да	Элемент питания	18650 3.7В без платы защиты
Питание	3.7В		
Внешний источник питания	5В / 2А (USB)	Время работы (при температуре 22°C)	до 8 часов
Физические разъёмы	Type-C; Micro HDMI, M4	Рабочая температура	-20°C до +50°C
Габариты, мм	130x85x48	Масса (без элемента питания и без адаптера), г	275

Фото и видео рекордер

Разрешение фото/видео	1440x1080	Формат видео / фото	.mp4 / .jpg
Поддерживаемый тип памяти	Micro SD (TF), до 128 Гб	Частота кадров	30fps

Wi-Fi

Частота	2.4 ГГц	Стандарт	802.11 b/g/n
Дистанция сигнала	до 15 м		

Эксплуатация аксессуаров

Адаптер питания

Допускается зарядка только напряжением, не превышающим 5В / 2А. Рекомендуется использовать комплектный адаптер. Допускается использование аккумуляторов 18650 без платы защиты с напряжением 3.7В.

Регулировка лазерного целеуказателя (только для моделей со встроенным лазерным целеуказателем)

Отрегулируйте лазерный целеуказатель с помощью шестигранного ключа.

Установка на штатив

На нижней части устройства расположена резьба М4. В комплект поставки входит переходник с резьбы М4 на резьбу 1/4". После установки переходника допустима установка устройства на штатив.

Установка и использование карты памяти

Прибор поддерживает карты памяти формата microSD (TF) объёмом до 128 Гб. Без приложения усилий установите карту памяти в прибор, расположив её контактами вверх. Слот установки подпружинен, при верной установке раздастся лёгкий щелчок. Для извлечения карты памяти нажмите на её выпирающую сторону, после освобождения фиксирующего механизма извлеките карту памяти. При необходимости её можно отформатировать, используя пункт меню 18 (Форматирование), это уничтожит все данные, хранящиеся на ней.

Для передачи фото и видео файлов на компьютер, извлеките её из прибора и подключите к компьютеру.

Карта памяти, картридеры, адаптеры и переходники для карты памяти в комплект не входят.

Установка опционального ИК-осветителя (в комплект не входит)

На верхней части устройства расположена планка Picatinny с одним слотом для установки отдельно приобретаемого ИК-осветителя (опция). Возможно использование ИК-осветителей с длиной волны 850 / 940 нм.

Правила безопасного использования

Запрещается:

- Использовать устройство не по назначению.
- Смотреть в область излучения лазерного целеуказателя, имеющего видимый спектр излучения (при его наличии), в область излучения ИК-осветителя (при его наличии), направлять любые виды лазерного излучения или ИК-осветителя в область глаз людей и животных, т.к. это может привести к необратимым последствиям вплоть до полной потери зрения.
- Подвергать устройство нагреванию свыше максимальной температуры эксплуатации, оставлять устройство под прямыми солнечными лучами, вблизи открытого огня и нагревательных приборов, просушивать устройство с помощью любых источников тепла.
- Подвергать устройство падениям, ударам, воздействию электрического тока и электромагнитного излучения.
- Использовать для протирки оптических элементов жёсткую ткань, подручные или любые другие изделия, кроме специальной ткани или средств для ухода за оптикой.
- Использовать для чистки устройства любые химические или абразивные средства.
- Оставлять элементы питания внутри устройства при хранении.
- Не соблюдать полярность при установке элементов питания.
- Утилизировать с бытовыми и строительными отходами.

Возможные неисправности и способы их устранения

Описание возможной неисправности	Возможный способ устранения
Прибор не включается	<p>Убедиться, что аккумулятор установлен, заряжен и исправен.</p> <p>Убедиться, что соблюдена полярность при установке аккумулятора.</p>
Прибор не фокусируется	<p>Выполните диоптрийную подстройку оптического прицела, сфокусируйтесь на цели.</p> <p>Повторно и внимательно выполните настройку резкости с помощью диоптрийного кольца подстройки для достижения чёткого изображения значков на дисплее, после этого выполните фокусировку на объекте с помощью барабана фокусировки объектива.</p>

Гарантийный талон

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь по месту приобретения.

Гарантия 24 месяца со дня продажи.

Наименование, адрес торгующей организации, печать: _____

Дата продажи: _____

Модель: _____

Артикул: _____

Серийный номер: _____

Подпись продавца: _____

Подпись покупателя: _____

(претензий к работе и внешнему виду товара не имею)

Гарантия действительна только при наличии разборчиво, правильно и полностью заполненного гарантийного талона (с подписью и печатью продавца, подписью покупателя).

Примечания:

Примечания:

Примечания:

Sytong

Shenzhen Shi Yutong Technology Co., LTD

Изготовитель:

КИТАЙ, Building 4, Lianjian Tech. Park, Dalang Ave., Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, 518109

Поставщик / Импортёр / Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара:

ООО «ПОИНТЕР», адрес: 190020, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. Муниципальный округ
Екатерингофский, ул. Курляндская, д. 28, литера В, помещ. 54-Н, ком. 106

Дата изготовления: см. бирку

Сделано в Китае